

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC - PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Bois traité - Construction marine	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3731-120112/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3731-12-0112	<b>Date</b> 2012-06-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCW-009-14619	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCW-2-35173 (009)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-03</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lachance, Paul	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcw009
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2825 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### Questions/Réponses

#### Question # 01:

La fourniture des pièces de 24 pieds et plus en Pruche est problématique. Le devis autorise du sapin Douglas du Pacifique mais il n'est pas possible d'atteindre la norme de 24Kg/m<sup>3</sup> de CCA avec cette essence de bois. Nous pouvons traiter CCA maximum. Est-ce que cette option serait acceptable si la Pruche ne peut être obtenue?

#### Réponse # 01:

Oui. L'option est acceptable et la norme CAN/CSA 080.1-08 mentionne que pour le Sapin Douglas le taux de refus est inférieur à 24 Kg/m<sup>3</sup>.

#### Question # 02:

Pourquoi demandez-vous de sécher le bois à 19% avant et après traitement?

#### Réponse # 02:

- i) Il n'y a aucun pourcentage d'indiqué avant traitement; le bois doit être séché selon la norme CAN/CSA 080-1-08
- ii) Annuler le paragraphe 3.1.4 du devis technique. Il n'y aura pas de séchage d'exigé après traitement.

#### Question # 03:

Il est stipulé dans le devis technique Partie 2 paragraphe. 2.1.6 que le bois sera chanfreiné avant traitement. Quel sorte de chanfrein est requis car il n'y a pas de dessins de fournis avec les documents de soumission?

#### Réponse # 03:

Il n'y a pas de chanfreins de requis. Veuillez annuler la dernière phrase de ce paragraphe.

#### Question # 04:

Nous avons l'intention de soumissionner pour du sapin Douglas avec ACZA. Est-ce acceptable?

#### Réponse # 04:

Non.

#### Question # 05:

Est-ce que le grade du bois requis est #1 ou #2?

#### Réponse # 05::

Grade #2 ou mieux.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3731-120112/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcw009

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3731-12-0112

File No. - N° du dossier

QCW-2-35173

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Question # 06:

Est-ce que les poutres sont sciées dimensions nominales ou standard?

Réponse # 06:

Dimensions nominales acceptées.